

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

# GÜDEL

SK

Číslo revízie: 0,2  
Prepracované dňa: 18.02.2021

**Güdel H1**

Strana 1 z 9

## ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

### 1.1. Identifikátor produktu

Güdel H1

### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

#### Použitie látky/zmesi

Mazivo

### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Firma: GÜDEL AG  
Ulica: Industrie Nord  
Miesto: CH-4900 Langenthal  
Telefón: +41 62 916 91 91  
e-mail (Partner na konzultáciu): Info@ch.gudel.com  
Telefax: +41 62 916 91 50

### 1.4. Núdzové telefónne číslo:

EU/Asia +41 62 916 9170 USA +1 248 456 0440  
(nur zu normalen Geschäftszeiten)

## ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

#### Nariadenia (ES) č. 1272/2008

Zmes nie je klasifikovaná ako nebezpečná podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008.

### 2.2. Prvky označovania

#### Nariadenia (ES) č. 1272/2008

#### Zvláštne značenie u špeciálnych zmesí

EUH210 Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.

### 2.3. Iná nebezpečnosť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.2. Zmesi

#### Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie	Č. indexu	Č. REACH	Podiel
	Č. v ES			
	GHS klasifikácia			
8042-47-5	Weißes Mineralöl (Erdöl)			20 - < 25 %
	232-455-8		01-2119487078-27	
	Asp. Tox. 1; H304			
192268-65-8	reakčná zmes zložená z týchto látok: trifenyl-fosforotioát a jeho na fenyloch terc-butylované deriváty			0,1 - < 1 %
	421-820-9	607-501-00-9		
	Repr. 2, Aquatic Chronic 4; H361d H413			

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

# GÜDEL

SK

Číslo revízie: 0,2

Güdel H1

Strana 2 z 9

Prepracované dňa: 18.02.2021

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

#### **Pri vdýchnutí**

Pri vdýchnutí produktov rozkladu privedte postihnutého na čerstvý vzduch a uložte do kludnej polohy.

#### **Pri kontakte s pokožkou**

Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo.

#### **Pri kontakte s očami**

Po kontakte s očami okamžite opláchnite tečúcou vodou otvorené viečko po dobu 10 až 15 minút a vyhľadajte očného lekára.

#### **Pri požití**

Po prehltnutí vypláchnite ústa dostatočným množstvom vody (len ak je osoba pri vedomí) a okamžite privolajte lekársku pomoc.

### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### 4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatické ošetrovanie.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1. Hasiace prostriedky

#### **Vhodné hasiace prostriedky**

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.

Hasiaci prášok

Kysličník uhličitý (CO<sub>2</sub>)

Pena

#### **Nevhodné hasiace prostriedky**

Prúd ostrekovej vody

Voda

### 5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Oddiel 10

### 5.3. Rady pre požiarnikov

Pri požiari: Používať respirátor nezávislý na okolitom vzduchu.

#### **Ďalšie inštrukcie**

Plyny/výpary/hmlu zrazte prúdom vody. Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene.

Nedovoľte, aby vnikla do kanalizácie alebo podzemných vôd.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Dbajte na dostatočné vetranie. Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly. Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom. Používajte osobnú ochrannú výbavu.

Odstráňte všetky zdroje vznietenia.

### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Znečistené predmety a podlahu dôkladne očistite podľa predpisov pre životné prostredie.

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

# GÜDEL

SK

Číslo revízie: 0,2

Güdel H1

Strana 3 z 9

Prepracované dňa: 18.02.2021

S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu.

## **6.4. Odkaz na iné oddiely**

Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7

Osobná ochrana: pozri oddiel 8

Likvidácia: pozri oddiel 13

Oddiel 10: Stabilita a reaktivita

## **ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**

### **7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

#### **Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu**

Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite.

Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia.

Nefajčite.

#### **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu**

Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.

#### **Ďalšie inštrukcie**

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo.

Pokyny pre všeobecnú priemyselnú hygienu

Znečistené časti odevu pred opakovaným použitím vyperte.

### **7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkolvek nekompatibility**

#### **Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby**

Uchovávajte len v pôvodnej nádobe na chladnom, dobre vetranom mieste.

#### **Ďalšie informácie o podmienkach skladovania**

0 °C - 40 °C

### **7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia**

Mazivo

## **ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**

### **8.1. Kontrolné parametre**

#### **Ďalšie upozornenia**

Doteraz neboli stanovené žiadne národné limity.

### **8.2. Kontroly expozície**



#### **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia**

Okamžite si vyzlečte znečistený, kontaminovaný odev. Vypracujte a dodržiavajte plán na ochranu pokožky!

Pred prestávkami a po skončení práce si dôkladne umyte ruky a tvár, prípadne sa osprchujte. Na pracovisku nejeste, nepiť, nefajčiť a nesmrkať.

#### **Ochrana očí/tváre**

Vhodná ochrana očí: košíkové okuliare.

#### **Ochrana rúk**

Pri styku s pracovnými chemikáliami by mali byť použité len ochranné rukavice proti chemikáliám s označením CE vrátane štvormiestneho overeného čísla. Prevedenie ochranných protichemických rukavíc je potrebné

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

# GÜDEL

SK

Číslo revízie: 0,2

Güdel H1

Strana 4 z 9

Prepracované dňa: 18.02.2021

vyberať špecificky pre prácu v závislosti od koncentrácie a množstva nebezpečných látok. Odporúča sa, konzultovať s výrobcom rukavíc odolnosť hore uvedených ochranných rukavíc proti chemikáliám pre špeciálne použitie.

## Ochrana pokožky

Použitie ochranných odevov.

## Ochrana dýchacieho ústrojenstva

V prípade nedostatočného vetrania používajte ochranu dýchacích ciest.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav:	Kvapalný
Farba:	biely
Hodnota pH:	Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

#### Zmena skupenstva

Teplota topenia:	Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu:	Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.
Sublimačná teplota:	Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.
Bod zmäknutia:	Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.
Pourpoint:	Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.
Teplota vzplanutia:	> 125 °C
Stála horľavosť:	Nie sú k dispozícii žiadne údaje

#### Horľavosť

tuhá látka:	Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.
plyn:	Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

#### Výbušné vlastnosti

Produkt nie je: Nebezpečný prostredníctvom výbuchu.

Dolný limit výbušnosti:	Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.
Horný limit výbušnosti:	Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.
Teplota samovznietenia:	Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

#### Teplotu samovznietenia

tuhá látka:	Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.
plyn:	Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.
Teplota rozkladu:	Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

#### Oxidačné vlastnosti

Nepodporuje horenie.

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

# GÜDEL

SK

Číslo revízie: 0,2

Güdel H1

Strana 5 z 9

Prepracované dňa: 18.02.2021

Tlak pary:  
(pri 20 °C) < 0,0001 hPa

Hustota (pri 25 °C): 0,92 g/cm<sup>3</sup>

Objemová hmotnosť (nášypná hustota): Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

Rozpustnosť vo vode: prakticky nerozpustný

**Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách**  
nie je stanovené

Rozdeľovacia konštanta: Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

Dynamická viskozita:  
(pri 25 °C) 5100-6300 mPa·s

Kinematická viskozita:  
(pri - °C) Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

Relatívna hustota pár: nie je stanovené

Relatívna rýchlosť odparovania: nie je stanovené

## 9.2. Iné informácie

Obsah tuhého telesa: nie je stanovené

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

### 10.1. Reaktivita

Nevzniká žiadna nebezpečná reakcia pri zaobchádzaní a skladovaní podľa určenia.

### 10.2. Chemická stabilita

Výrobok je chemicky stabilný za odporúčaných podmienok skladovania, používania a teploty.

### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Výrobok je chemicky stabilný za odporúčaných podmienok skladovania, používania a teploty.

### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia.  
Nefajčite.

### 10.5. Nekompatibilné materiály

Oxidačné činidlo

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Kysličník uhoľnatý, Kysličník uhličitý

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

#### Akútna toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### ATEmix testovaná

	Dávka	Druh	Zdroj
LD50, orálne	> 2000 mg/kg		
LD50, dermálne	> 2000 mg/kg		

#### Žieravosť a dráždivosť

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

# GÜDEL

SK

Číslo revízie: 0,2

Güdel H1

Strana 6 z 9

Prepracované dňa: 18.02.2021

## Senzibilizačný účinok

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

## Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

## Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

## Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

## Aspiračná nebezpečnosť.

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

## Ďalšie inštrukcie k skúškam

Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP].

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1. Toxicita

Produkt nie je: Ekotoxický.

### 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

### 12.3. Bioakumulačný potenciál

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

### 12.4. Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Nie sú k dispozícii žiadne údaje pre prípravok/zmes.

### 12.6. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

## Všeobecné údaje

Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1. Metódy spracovania odpadu

#### Informácie o zneškodňovaní

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

Likvidácia podľa "zákona o obehovom hospodárstve (KrWG)".

Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

Pre povolenie na likvidáciu odpadu oslovte príslušný úrad.

#### KI'úč odpadu produktu

120112 ODPADY Z TVAROVANIA A FYZIKÁLNEJ A MECHANICKEJ ÚPRAVY POVRCHOV KOVOV A PLASTOV; Odpady z tvarovania a fyzikálnej a mechanickej úpravy povrchov kovov a plastov; použité vosky a tuky; nebezpečný odpad

#### KI'úč odpadu výrobných zvyškov

120112 ODPADY Z TVAROVANIA A FYZIKÁLNEJ A MECHANICKEJ ÚPRAVY POVRCHOV KOVOV A PLASTOV; Odpady z tvarovania a fyzikálnej a mechanickej úpravy povrchov kovov a plastov; použité vosky a tuky; nebezpečný odpad

#### KI'úč odpadu znečistených obalov

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

# GÜDEL

SK

Číslo revízie: 0,2

Güdel H1

Strana 7 z 9

Prepracované dňa: 18.02.2021

150110 ODPADOVÉ OBALY; ABSORBENTY, ČISTIACE TEXTÍLIE, FILTRAČNÝ MATERIÁL A INAK NEŠPECIFIKOVANÉ OCHRANNÉ ODEVY; Obaly (vrátane odpadových obalov z triedeného zberu komunálneho odpadu); obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami; nebezpečný odpad

## Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Umyte s veľkým množstvom vody. Úplne vyprázdnené obaly môžu byť odovzdané na recykláciu

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

### Pozemná doprava (ADR/RID)

**14.1. Číslo OSN:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.2. Správne expedičné označenie OSN:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.4. Obalová skupina:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

### Vnútrozemská lodná doprava (ADN)

**14.1. Číslo OSN:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.2. Správne expedičné označenie OSN:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.4. Obalová skupina:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

### Nármorná preprava (IMDG)

**14.1. Číslo OSN:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.2. Správne expedičné označenie OSN:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.4. Obalová skupina:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

### Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR

**14.1. Číslo OSN:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.2. Správne expedičné označenie OSN:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.4. Obalová skupina:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

### 14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE: Nie

### 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Oddiel 7: Zaobchádzanie a skladovanie

Oddiel 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

# GÜDEL

SK

Číslo revízie: 0,2

Güdel H1

Strana 8 z 9

Prepracované dňa: 18.02.2021

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

#### Regulačné informácie EÚ

Údaje k predpisu 2012/18/EÚ (SEVESO III): Nepodlieha 2012/18/EU (SEVESO III)

#### Národné predpisy

Pracovné obmedzenie: Dbajte na pracovné omedzenie nepľnoletých osôb podľa zákona (94/33/ES).

Trieda ohrozenia vody (D): 1 - slabo znečisťuje vodu

### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok neboli vykonané pre látku v tejto zmesi.

## ODDIEL 16: Iné informácie

### Skratky a akronymy

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

CAS: Chemical Abstracts Service

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route

(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail

ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways

(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

EmS: Emergency Schedules

MFAG: Medical First Aid Guide

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container

SVHC: Substance of Very High Concern



# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

# GÜDEL

SK

Číslo revízie: 0,2

Güdel H1

Strana 9 z 9

Prepracované dňa: 18.02.2021

Pre skratky a akronymy pozri tabuľku na <http://abbrev.esdscom.eu>

## Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H304	Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
H361d	Podозrenie z poškodzovania nenarodeného dieťaťa.
H413	Môže mať dlhodobé škodlivé účinky na vodné organizmy.
EUH210	Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.

## Ďalšie informácie

Údaje sú založené na dnešnom stave našich znalostí, nepredstavujú ale žiadnu záruku za vlastnosti výrobku a nedávajú základ žiadnemu právnemu vzťahu. Súčasné zákony a nariadenia musí príjemca našich výrobkov dodržiavať vo svojej vlastnej zodpovednosti.

## Štotožňované použitia

číslo	Krátky názov	LCS	SU	PC	PROC	ERC	AC	TF	Špecifikácia
1	Mazivo	-	-	-	-	-	-	-	

LCS: Štádia životného cyklu

SU: Aplikačné sektory

PC: Produktové kategórie

PROC: Kategórie procesov

ERC: Kategórie uvoľňovania do životného prostredia

AC: Kategórie výrobkov

TF: Technických funkcií

*(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)*